

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen
Band:	40 (1969)
Heft:	12
Rubrik:	[Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FACHBLATT FÜR SCHWEIZERISCHES HEIM- UND ANSTALTSWESEN

REVUE SUISSE
DES ETABLISSEMENTS HOSPITALIERS

Nr. 12 Dezember 1969 Laufende Nr. 454

40. Jahrgang Erscheint monatlich

AUS DEM INHALT:

Werden auch im Heim
jetzt Pyramiden gebaut?

Beziehungen zwischen Heilpädagogik
und Psychotherapie

Altershelferin — ein neuer Beruf?

Streifzug durch die Bücherwelt

Aktion Soforthilfe im Bündnerland

Umschlagbild: Weihnachtsmorgen. Linolschnitt von Annemarie Bommer, Schaffhausen. Mit diesem Bild wünscht die Redaktion allen Lesern frohe Festtage!

REDAKTION: Dr. Heinz Bollinger
8224 Löhningen SH, Tel. (053) 7 10 50

DRUCK UND ADMINISTRATION: Stutz + Co.,
8820 Wädenswil ZH, Tel. (051) 75 08 37, Postcheck 80 - 3204

INSERATENANNAHME für Geschäftsinserate:
Georges Brücher, 8590 Romanshorn TG, Tel. (071) 63 20 33

STELLENINSERATE: Beratungs- und
Vermittlungsstelle VSA, 8008 Zürich, Wiesenstrasse 2,
Tel. (051) 34 45 75

ABONNEMENTSPREISE: Jährlich Fr. 20.—,
halbjährlich Fr. 12.—, Ausland Fr. 23.—,
Einzelnummer Fr. 2.50 plus Porto

VSA

Gedanken zur Adventzeit

Zeit haben – Liebe haben!

Wer Liebe hat, hat Zeit! Und wer Zeit hat, besitzt Liebe, hat Zeit für die Liebe! Der Liebende wartet nicht nur zwei Minuten bis seine Braut oder Gattin erscheint — er wartet geduldig im Wissen, dass sie nicht «extra» verspätet kommt. Die liebende Mutter kann warten, bis ihr Kind ihrem Ruf gehorcht. Der Vater, der seine Kinder liebt, schnauzt sie nicht nach wenigen Minuten an, wenn sie nicht zu begreifen scheinen.

«Der Mensch hat keine Zeit mehr, einem Ding wirklich zu begegnen, und er hat keine Zeit mehr für das Ding, weil er keine Liebe mehr hat. Liebe und Zeit gehören zueinander.» (Max Picard)

Haben wir Zeit? Haben wir Liebe? Ganz besonders in der Adventzeit sollte Liebe herrschen, sollten wir Zeit haben. Wir sollten Zeit haben, um die vielen Weihnachtsgeschenklein so sorgfältig wie möglich zu basteln und zu verpacken, damit die Empfänger unsere Liebe (und nicht Berechnung) spüren. Ohne Zeit ... keine Liebe! Wenn wir keine Zeit haben, werden wir nie liebevolle Geschenke herstellen können. Wir wären damit sicherlich nicht allein! Denn schliesslich leben die vielen Warenhäuser und Geschäfte von der Tatsache, dass heute Geld reicher vorhanden ist als Zeit und ... Liebe. Aber hätten unsere Schützlinge nicht ein Anrecht darauf, dass wir uns mit ihnen zusammen Zeit nähmen, um in Liebe die Weihnachtszeit vorzubereiten.

Wir wissen, das ist nicht einfach und leicht. Zeit und Liebe kann man durch keinen noch so geschickten Arbeitsplan herbefehlen. Die heutige Zeit macht es uns ebenfalls nicht leichter. Die stets sich wandelnde Welt stellt uns alle beinahe täglich vor neue Probleme —